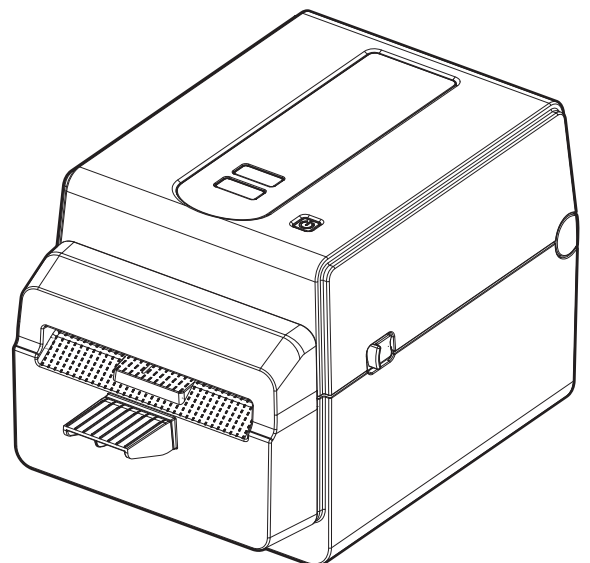


TOSHIBA

Принтер за баркодове

РЪКОВОДСТВО за собственика

BV420D-GL02-QM-S



Забележки за потребителите

Съответствие с изискванията за поставяне на маркировка CE

На този продукт е поставен етикет с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на приложимите европейски директиви за този продукт и електрическите аксесоари.

Отговорност за маркировката CE носи Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия, телефон: +49-(0)-2131-1245-0.

За копие от свързаната Декларация за съответствие за CE се свържете с Вашия търговец, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH или Toshiba Tec Corporation.

(само за ЕС)

Съответствие с изискванията за поставяне на маркировка UKCA

На този продукт е поставен етикет с маркировка UKCA в съответствие с разпоредбите на приложимото законодателство на Обединеното кралство за този продукт и електрическите аксесоари.

Отговорност за маркировката UKCA носи Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, телефон +44-(0)-843 2244944.

За копие от свързаната Декларация за съответствие за UKCA се свържете с Вашия търговец, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd или Toshiba Tec Corporation.

(само за Обединеното кралство)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това е продукт от клас А. В домашни условия този продукт може да причини радиосмущения, като в този случай може да се наложи потребителят да предприеме подходящи мерки.

Уведомление за устройство от клас А съгласно Федералната комисия по комуникации

Това устройство съответства на Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации.

Експлоатацията на тази машина подлежи на следните две условия:

1. Устройството не може да причинява вредни смущения.
2. Устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущенията, които може да причинят нежелана експлоатация.

Забележка: Машината е тествана и е установено, че тя отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас А съгласно Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са създадени, за да се осигури разумна защита срещу вредни смущения, когато машината се използва в търговска среда. Машината генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирана и използвана в съответствие с ръководството с инструкции, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Експлоатацията на тази машина в жилищни зони вероятно ще причини вредни смущения, като в този случай ще се наложи потребителят да коригира смущенията за собствена сметка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от отговорника за съответствие, могат да анулират правото на потребителя да работи с машината.

(само за САЩ)

Уведомление за устройство от клас А съгласно ICES-003 – Avis NMB-003, Classe A

Този цифров уред от клас А съответства на всички изисквания на Канадските стандарти ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(само за КАНАДА)



Законопроект 65 на щата Калифорния: само за щата Калифорния, САЩ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящият продукт може да Ви изложи на химикали, включително 1,3-дихлоро-2-пропанол, за който в щата Калифорния е известно, че причинява рак.

За повече информация посетете

www.P65Warnings.ca.gov.

Това устройство не е предназначено за употреба в работни пространства, където е пряко изложено на светлина от визуални дисплеи.

За да избегнете отрицателно въздействие от отражения, причинени от светлината на визуалните дисплеи, не поставяйте устройството на пътя на образа от дисплеите.

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

Информация за рециклиране на отпадъци за потребители:



Този продукт е маркиран съгласно изискването за отпадъци от електрическо и електронно оборудване – OEEО.

Използването на символа означава, че този продукт не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък и трябва да се събира разделно. Като осигурите правилното изхвърляне на продукта, ще помогнете за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай може да възникнат вследствие на неправилното изхвърляне на продукта.

За по-подробна информация относно връщането и рециклирането на този продукт се свържете с доставчика, от който сте закупили продукта.

Уведомление (за Турция)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Следната информация е само за Индия:



Използването на символа означава, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Като осигурите правилното изхвърляне на продукта, ще помогнете за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай може да възникнат вследствие на неправилното изхвърляне на продукта.

За по-подробна информация относно връщането и рециклирането на този продукт се свържете с доставчика, от който сте закупили продукта.

Този продукт, включително неговите компоненти, консумативи, части и резервни части, съответства на изискванията на „Правилата за електронни отпадъци на Индия“, като се забранява използването на олово, живак, шествалентен хром, полибромирани бифенили или полибромирани дифенил етери в концентрации, надвишаващи 0,1% по тегло и 0,01% по тегло за кадмий, освен за постановеното изключение в правилото.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.

Asegúrese que este producto se desechе correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Следната информация е само за Виетнам:

Декларация за съответствие

Продуктите на групата от предприятия Toshiba Тес, продавани във Виетнам, отговарят на изискванията на регламент Circular 16/VBHN-BCT от дата 25 април 2014 г. на Министерството на промишлеността и търговията, временно определящ допустимото съдържание на определени токсични химикали в електрическите и електронни продукти.

Този продукт е предназначен за търговска употреба и не представлява потребителски продукт.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Това ръководство не може да се копира изцяло или частично без предварителното писмено съгласие на TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Съдържанието на това ръководство може да се променя без уведомяване.
Свържете се със своя оторизиран представител на Toshiba Tec Corporation за най-новата версия на ръководството.
- Обръщайте се към местния оторизиран сервизен представител относно всякакви запитвания, които може да имате във връзка с това ръководство.
- Windows е регистрирана търговска марка на Microsoft Corporation.

Вносител (за ЕС, ЕАСТ)
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия

Вносител (за Обединеното кралство)
Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Обединеното кралство

Вносител (за Турция)
BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Турция

Производител:
Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Япония

Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства

Този продукт се класифицира като „безжично оборудване за станции със системи за предаване на данни с ниска консумация на хранване“ според Закона за безжичната телеграфия и не изисква лиценз за радиопредаване. Законът забранява да се извършват модификации по вътрешната част на този продукт.

■ Нормативна информация

Този продукт трябва да се инсталира и да се използва при стриктно спазване на инструкциите от производителя, както е описано в документацията за потребителя, която се предоставя с продукта. Този продукт отговаря на посочените по-долу стандарти за радиочестоти и безопасност. Посочените по-долу стандарти са сертифицирани за експлоатация с предоставената антена. Не използвайте този продукт с други антени.

❑ Европа – Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото Toshiba Tec Corporation декларира, че серията BV420D отговаря на основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

❑ Федерална комисия по съобщенията на САЩ (FCC)

ЗАБЕЛЕЖКА:

Машината е тествана и е установено, че тя отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас А съгласно Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са създадени, за да се осигури разумна защита срещу вредни смущения, когато машината се използва в търговска среда. Машината генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирана и използвана в съответствие с ръководството с инструкции, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Експлоатацията на тази машина в жилищни зони вероятно ще причини вредни смущения, като в този случай ще се наложи потребителят да коригира смущенията за собствена сметка.

ВНИМАНИЕ:

Това устройство съответства на Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Експлоатацията на тази машина подлежи на следните две условия:

- (1) устройството не може да причинява вредни смущения и
- (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущенията, които може да причинят нежелана експлоатация.

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от получателя на това устройство, могат да анулират правото на потребителя да работи с машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА РАДИОЧЕСТОТНА ЕКСПОЗИЦИЯ:

Машината трябва да се инсталира и използва в съответствие с предоставените инструкции, а антената(ите), използвани за този предавател, трябва да се инсталира(т), за да се осигури разстояние за разделяне най-малко 20 cm от всички лица и не трябва да се разполага(т) заедно със или да работи(ят) заедно с друга антена или предавател. На крайните потребители и монтажниците трябва да се предоставят инструкции за инсталиране на антената и инструкции за работа на предавателя, за да се спазят изискванията за радиочестотна експозиция.

❑ Канада – Министерство на промишлеността (IC)

Това устройство е в съответствие с канадските стандарти за спецификации за радиостанции, освободени от лиценз.

Експлоатацията на тази машина подлежи на следните две условия:

- (1) устройството не може да причинява смущения и
- (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущенията, които може да причинят нежелана експлоатация.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Информация за радиочестотна експозиция

Излъчваната изходна мощност на безжичното устройство е под лимитите за радиочестотна експозиция на Министерство на промишлеността на Канада (IC). Безжичното устройство трябва да се използва по начин, при който потенциалът за човешки контакт по време на нормалната работа се свежда до минимум.

Това устройство също така е оценено и за него е доказано съответствие с лимитите за радиочестотна експозиция на Министерство на промишлеността на Канада (IC).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Одобрени страни/региони за употреба на устройствата

Тази машина е одобрена според радио стандарта от конкретните страни/региони. Обърнете се към оторизирани търговци или сервизни техници на Toshiba Tec.

■ Предпазни мерки за употреба

Този продукт комуникира с други устройства чрез радио връзка. В зависимост от местоположението, ориентацията, средата и др. на инсталиране ефективността на комуникация може да се влошава или устройствата, инсталирани наблизо, могат да бъдат засегнати.

Устройства с Bluetooth® и безжична локална мрежа работят в еднакъв радиочестотен диапазон и могат да пречат едно на друго. Ако използвате едновременно устройства с Bluetooth® и безжична локална мрежа, понякога мрежата може да не е оптимално ефективна или дори да се изгуби връзка.

Ако имате такъв проблем, незабавно изключете устройството с Bluetooth® или безжична локална мрежа.

Дръжте далеч от микровълнови устройства.

Комуникацията може да се влоши или да възникне комуникационна грешка поради радио сигнала, излъчван от микровълновите устройства.

Не използвайте продукта върху метална маса или близо до метален предмет. Ефективността на комуникация може да се влоши.

* Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc.

Предпазни мерки за безопасност

■ Резюме за безопасността

Личната безопасност при работа с машината или при нейната поддръжка е изключително важна. Необходимите предупреждения и предпазни мерки за безопасна работа с машината са включени в настоящото ръководство. Всички предупреждения и предпазни мерки, които се съдържат в настоящото ръководство, трябва да се прочетат и разберат, преди да се пристъпи към работа с машината или към нейната поддръжка.

Не опитвайте да извършвате поправки или модификации по машината. Ако възникне повреда, която не може да се отстрани чрез описаните процедури в настоящото ръководство, изключете захранването, изключете машината и след това се свържете с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие.

■ Значения на всеки от символите

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Този символ указва потенциално опасна ситуация, която би могла да доведе до смърт, сериозно нараняване, сериозна повреда или пожар, засягащ машината или заобикалящите предмети, ако ситуацията не се избегне.
	ВНИМАНИЕ	Този символ указва потенциално опасна ситуация, която би могла да доведе до леко или средно нараняване, частична повреда на машината или заобикалящите предмети или загуба на данни, ако ситуацията не се избегне.
	ЗАБРАНЕНО	Този символ указва забранени действия (забранени елементи). Конкретното забранено съдържание се поставя в символа ⊘ или близо до него. (Символът отляво указва „забрана за демонтаж“.)
	ТРЯБВА да се извърши	Този символ указва действия, които трябва да се извършат. Специфичните инструкции се поставят в символа ● или близо до него. (Символът отляво указва „да се изключи захранващият кабел от контакта“.)

Забележка

Указва информация, на която трябва да обърнете внимание, когато работите с машината.

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Това указва, че съществува риск от смърт или сериозно нараняване , ако с машината се работи неправилно, без да се спазва това указание.	
	Забранено е да се използват напрежения, различни от указаното напрежение за променлив ток.	Не използвайте различни напрежения от указаното напрежение за променлив ток на табелката с параметри, тъй като това може да причини пожар или токов удар .
	Забранено	Не включвайте и не изключвайте захранващия кабел с мокри ръце, тъй като това може да причини токов удар .
	Забранено	Ако машината се включва в един и същ контакт с друг електрически уред, който консумира големи количества електроенергия, напрежението ще варира значително всеки път, когато тези уреди работят. Задължително осигурете отделен контакт за машината, тъй като споделянето на един контакт може да причини пожар или токов удар .

	Забранено	Не поставяйте метални предмети или съдове, пълни с вода, като например вази с цветя, саксии с цветя или чаши и др., върху машината. Попадането на метални предмети или разлети течности в машината може да причини пожар или токов удар .
	Забранено	Не поставяйте и не изпускайте метални, запалими или други външни предмети в машината през вентилационните отвори, тъй като това може да причини пожар или токов удар .
	Забранено	Не драскайте, не повреждайте и не модифицирайте захранващия кабел. Също така не поставяйте тежки предмети върху него, не го дърпайте и не го огъвайте прекомерно, тъй като това може да причини пожар или токов удар .
	Изключете от контакта.	Ако изпуснете машината или повредите нейния корпус, първо изключете ключа за захранването и изключете захранващия кабел от контакта, след което се свържете с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие. Ако продължите да използвате машината в това състояние, това може да причини пожар или токов удар .
	Изключете от контакта.	Ако продължите да използвате машината в необичайно състояние – например когато от машината излиза пушек или странни миризми – това може да причини пожар или токов удар . В такива случаи незабавно изключвайте ключа за захранването, както и захранващия кабел от контакта. След това се свържете с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие.
	Изключете от контакта.	При попадане на външни предмети (метални фрагменти, вода, течности) в машината първо изключете ключа за захранването и изключете захранващия кабел от контакта, след което се свържете с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие. Ако продължите да използвате машината в това състояние, това може да причини пожар или токов удар .
	Изключете от контакта.	Когато изключвате захранващия кабел, задължително хващайте и издърпвайте щепсела. Дърпането на самия кабел може да среже или да оголи вътрешните проводници, което може да причини пожар или токов удар .
	Свържете заземяващ кабел.	Уверете се, че машината е правилно заземена. Удължителните кабели също трябва да са заземени. Възможно е да възникне пожар или токов удар при неправилно заземяване на машината.
	Забрана за демонтаж.	Не отстранявайте капаците, не поправяйте и не модифицирайте машината сами. Свържете се с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие. Възможно е да получите нараняване от високото напрежение, горещите части или острите ръбове в машината.
	Забранено	Не използвайте почистващи спрейове, които съдържат възпламеним газ, за почистване на този продукт, тъй като това може да причини пожар .
	Забранено	Внимавайте да не се нараните с резеца за хартия на принтера.

■ ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Това указва, че съществува риск от **нараняване** или **повреда** на предмети, ако с машината се работи неправилно, без да се спазва това указание.

Предпазни мерки

Предпазните мерки по-долу ще Ви помогнат да гарантирате, че машината ще продължи да функционира правилно.

- Опитвайте се да избягвате местоположения със следните неблагоприятни условия:
 - Температури извън посочените в спецификацията
 - Пряка слънчева светлина
 - Висока влажност
 - Споделен източник на енергия
 - Прекомерни вибрации
 - Прах/газ
- Капакът трябва да се почиства чрез избърсване със суха кърпа или с кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване.
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗРЕДИТЕЛ ИЛИ ДРУГИ ВИДОВЕ ЛЕТЛИВИ РАЗТВОРИТЕЛИ върху пластмасовите капаци.
- **ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО УКАЗАНИТЕ ОТ TOSHIBA TEC CORPORATION видове хартия.**
- **НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ** хартията на места, където е възможно да бъде изложена на пряка слънчева светлина, високи температури, висока влажност, прах или газ.
- Работете с принтера само върху равна повърхност.
- Когато принтерът е свързан към външен източник на енергия, като например адаптер за променлив ток, **НЕ** използвайте устройство, различно от адаптера за променлив ток FSP060-RAAK3.
- Всички съхранени данни в паметта на принтера може да бъдат загубени при повреда на принтера.
- Старайте се да избягвате да използвате машината с общ източник на захранване, който се използва от високоволтови машини или от машини, които може да причинят смущения в електрическата мрежа.
- Изключвайте машината винаги когато работите в нея или я почиствате.
- Осигурете липсата на статично електричество в работната си среда.
- Не поставяйте тежки предмети върху машината, тъй като загубата на баланс и падането на тези предмети може да причинят **нараняване**.
- Не блокирайте вентилационните отвори на машината, тъй като това ще доведе до покачване на температурата в нея, което може да причини **пожар**.
- Не се облягайте на машината. Възможно е тя да падне върху Вас и това да причини **нараняване**.
- Изключвайте машината, когато не се използва за продължителен период от време.
- Поставете машината върху стабилна и равна повърхност.

Изискване относно поддръжката

- Използвайте нашите услуги за поддръжка.
След като закупите машината, се свързвайте с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation за съдействие веднъж годишно с цел почистване на вътрешната част на машината. В машината ще се натрупва прах, което може да причини **пожар** или **неизправност**.
Почистването е особено ефективно преди влажни дъждовни периоди.
- Чрез нашата услуга за превантивна поддръжка се извършват периодични проверки и останалите необходими дейности за поддръжка на качеството и ефективността на машината, което предварително предотвратява инцидентите.
За подробности се консултирайте с оторизирания представител на Toshiba Tec Corporation.
- Използване на инсектициди и други химикали
Не използвайте инсектициди или други видове летливи разтворители върху машината. Това ще причини разяждане и може да причини обелване на боята на корпуса или на други части.

Забележки за потребителите	1
Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства	4
Нормативна информация	4
Одобрени страни/региони за употреба на устройствата	5
Предпазни мерки за употреба	5
Предпазни мерки за безопасност	6
Резюме за безопасността	6
Значения на всеки от символите	6
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	6
ВНИМАНИЕ	8
1. Общ преглед на продукта	11
Въведение	11
Характеристики	11
Разопаковане	11
При закупуване на захранващия кабел	12
2. Описание на компонентите	14
Преглед отпред и отзад	14
Вътрешна част	15
3. Аксесоари	16
4. Функции на работния панел	17
5. Настройване на принтера	18
Предпазни мерки	18
Процедура за настройване на принтера	19
6. Свързване на кабелите	20
7. Свързване на адаптера за променлив ток и захранващия кабел	21
8. Включване и изключване на принтера	22
Как се включва захранването	22
Как се изключва захранването	22
9. Отваряне и затваряне на горния капак	23
За отваряне на горния капак	23
За затваряне на горния капак	23
10. Зареждане на носителя	24
Зареждане на ролката с носител	24
11. Поддръжка	26
Печатаща глава	26
Сензори за носителя	26
Ролка на пресата	27
Отделение за носителя	27
Резец	28
Как да се съхранява и работи с носителя	31
12. Отстраняване на проблеми	32
Отстраняване на проблеми	32
Лампичка за статуса	33
Отстраняване на заседнал носител	34
13. Спецификации на принтера	35
Принтер	35
Допълнителни устройства	36
14. Спецификация на носителя	37
Носител	37

1. Общ преглед на продукта

■ Введение

Благодарим Ви, че закупихте нашия принтер за баркодове. Настоящото Ръководство за собственика съдържа ценна информация като обща настройка и как да се провери работата на принтера чрез отпечатване на тестови страници. Прочетете го внимателно, за да може да се възползвате максимално от ефективността и жизнения цикъл на принтера. задължително дръжте това ръководство наблизо за ежедневна справка.

За допълнителна информация относно ръководството се свържете с представителя на Toshiba Tec Corporation.

■ Характеристики

Принтерът разполага със следните характеристики:

Интерфейси	В този принтер като стандарт са вградени USB порт и Ethernet помощен интерфейс. Като допълнителни устройства също така могат да бъдат вградени интерфейс за безжична локална мрежа, Bluetooth и сериен интерфейс (RS-232C).
Лесна употреба	Механизмът на принтера е проектиран за улесняване на експлоатацията и лесен достъп за поддръжка.
Пълен набор от допълнителни устройства	В този принтер също така могат да се инсталират следните допълнителни устройства. • Интерфейс за безжична локална мрежа • Bluetooth интерфейс • Сериен интерфейс (RS-232C) • Калъф за адаптер за променлив ток

■ Разопаковане

1 Разопакувайте принтера.

2 Проверете за драскотини или повреда по принтера.

Забележка

Toshiba Tec Corporation не носи отговорност за повреди или други подобни, претърпени по време на транспортиране.

3 Запазете опаковката и материалите за вътрешно опаковане за бъдещи транспортирания на принтера.

■ При закупуване на захранващия кабел

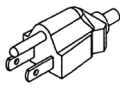
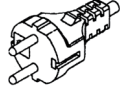
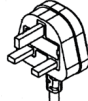
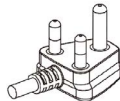
В някои страни принтерът не се доставя със захранващ кабел. Ако случаят е такъв, закупете одобрен захранващ кабел, който отговаря на посочените по-долу стандарти или се свържете с упълномощен представител на Toshiba Tec Corporation.

Страна/ регион	Агенция	Маркировка за съответствие	Страна/ регион	Агенция	Маркировка за съответствие	Страна/ регион	Агенция	Маркировка за съответствие
Австралия	SAA		Германия	VDE		Швеция	SEMKKO	
Австрия	OVE		Ирландия	NSAI		Швейцария	SEV	
Белгия	CEBEC		Италия	IMQ		Обединено то кралство	ASTA	
Канада	CSA		Япония	METI		Обединено то кралство	BSI	
Дания	DEMKO		Нидерландия	KEMA		САЩ	UL	
Финландия	FEI		Норвегия	NEMKO		Европа	HAR	
Франция	UTE		Испания	AEE		Тайван	CNS	
Южна Африка	SABS							

Инструкции за захранващия кабел

1. За използване със захранване на електрическата мрежа с променлив ток от 100 – 125 V изберете захранващ кабел с минимална категория 125 V, 10 A.
2. За използване със захранване на електрическата мрежа с променлив ток от 200 – 240 V изберете захранващ кабел с минимална категория 250 V, 10 A.
3. Изберете захранващ кабел с дължина до 2 метра или по-малко.
4. Щепселът на захранващия кабел, който е свързан към адаптера за променлив ток, трябва да може да се включва в контакт ICE-320-C14. Вижте формата на фигурата по-долу.



Страна/регион	Северна Америка	Европа	Обединеното кралство	Австралия	Южна Африка
Захранващ кабел					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V, 6 A
Вид	SVT	H05VV-F	H05VV-F	Одобрен по AS3191, от вид за леко или обикновено натоварване	H05VV
Минимален размер на проводника	№ 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Конфигурация на щепсела (местно одобрен вид)					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V *1	250 V *1	250 V *1

*1 Поне 125% от номиналния ток за продукта

2. Описание на компонентите

Наименованието на компонентите в настоящия раздел се използва и в следващите глави.

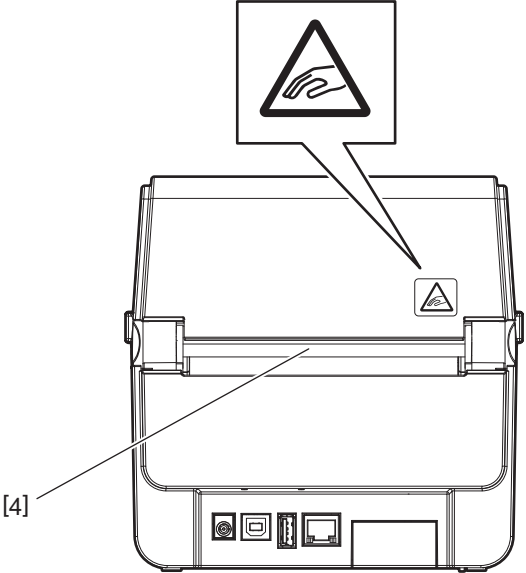
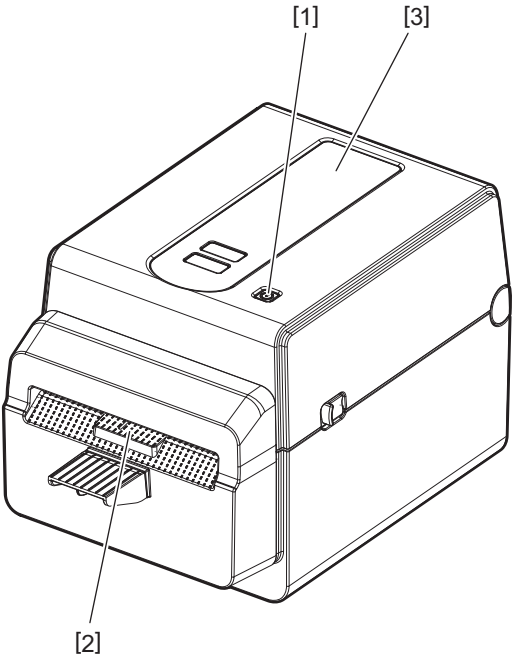
■ Преглед отпред и отзад



⚠ ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ МЕХАНИЧНИ НАРАНЯВАНИЯ

За да избегнете нараняване, внимавайте да не защипете пръстите си в слота за хартия, докато отваряте или затваряте горния капак.



№	Име на частта	№	Име на частта
1	Бутон [POWER]	3	Прозорец за преглед на носителя
2	Изход за носител	4	Слот за хартия

Забележка

За частта за интерфейс от задната страна вижте  Р.20 „6. Свързване на кабелите“.

■ Върхна част



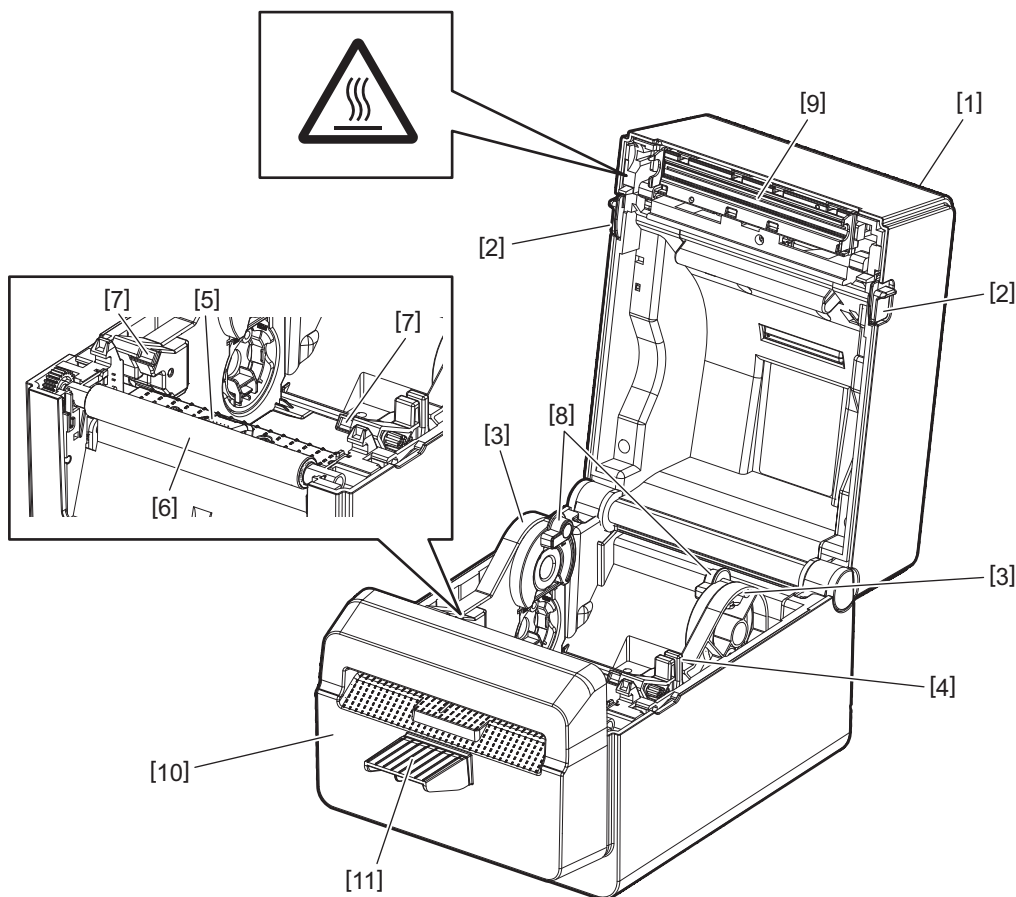
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ

Може да се изгорите.

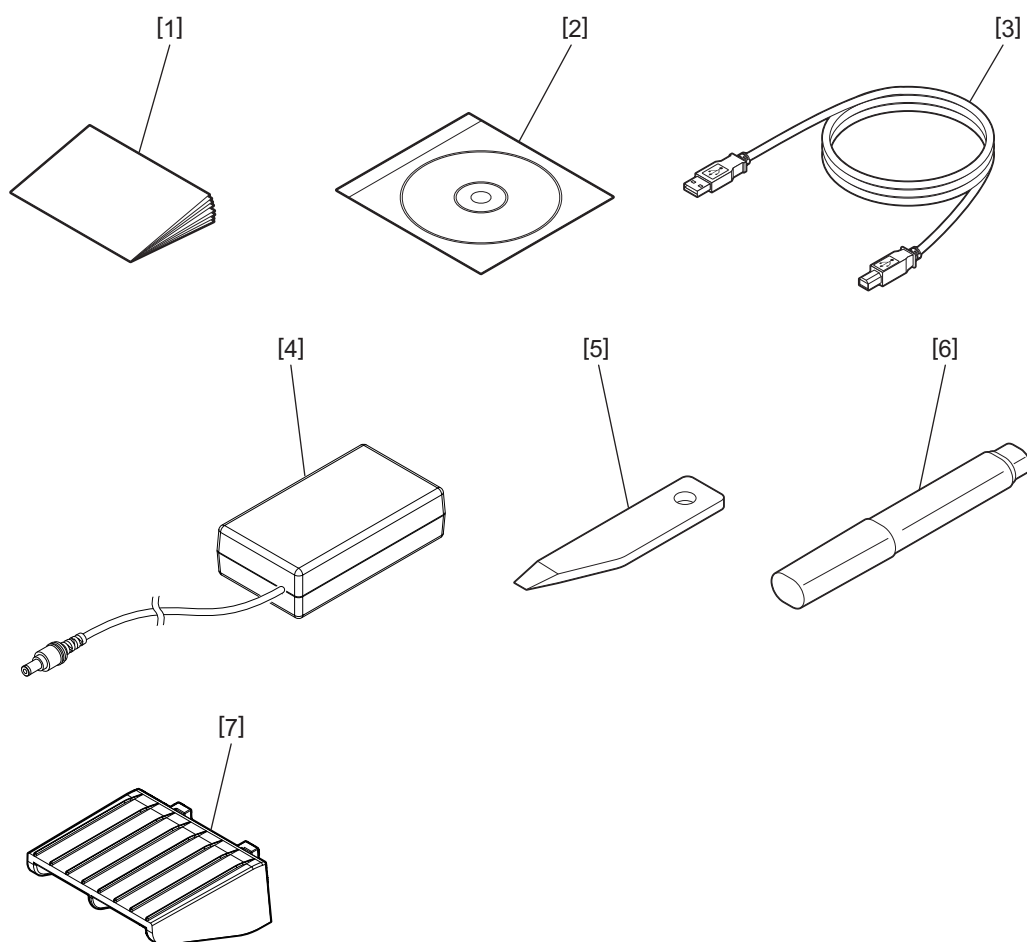
Не докосвайте печатащата глава или областта около нея веднага след отпечатване.

Печатащата глава ще се нагрее по време на отпечатване.



№	Име на частта	№	Име на частта
1	Горен капак	6	Ролка на пресата
2	Части за освобождаване на заключването (отляво, отдясно)	7	Водачи за носител (отляво, отдясно)
3	Държач за ролката с носител	8	Държач за вътрешната част (отляво, отдясно)
4	Лост за заключване на държачите	9	Печатаща глава
5	Сензори за носителя	10	Резец
		11	Поставка за рязане

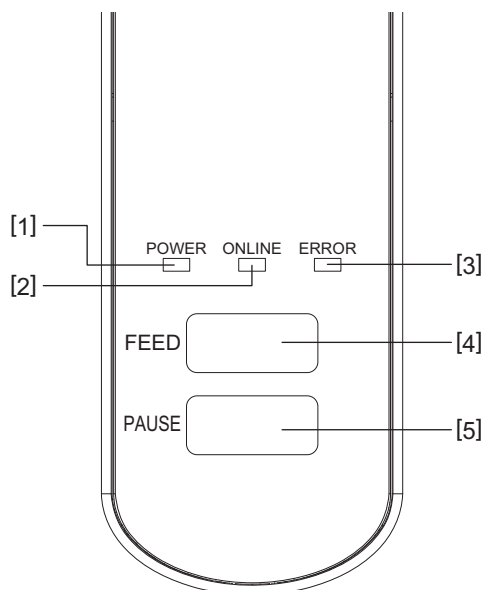
3. Аксесоари



№	Име на частта	№	Име на частта
1	Ръководство за собственика	5	Стъргалка
2	CD-ROM	6	Почистваща писалка
3	USB кабел	7	Поставка за рязане
4	Адаптер за променлив ток		

4. Функции на работния панел

Бутоните върху работния панел се използват за работа и настройване на принтера.



№	Име	Функция/употреба
1	Лампичка POWER	Свети, когато захранването е включено.
2	Лампичка ONLINE	- Свети, когато принтерът е в онлайн режим. - Примигва при комуникация с хостващ принтер.
3	Лампичка ERROR	Свети при поява на комуникационна грешка, изчерпване на хартията или неправилна работа на принтера.
4	Бутон [FEED]	Подаване на един лист от носител при натискане на този бутон в онлайн режим на принтера.
5	Бутон [PAUSE]	- Поставя отпечатването на пауза. - Рестартира принтера, когато е поставен на пауза или когато се появи грешка.

Забележка

Когато индикаторната лампичка ERROR свети, в принтера е възникнала грешка. За по-подробна информация вижте  Р.32 „12. Отстраняване на проблеми“.

5. Настройване на принтера

В тази глава са описани необходимите процедури за настройване на принтера преди въвеждането му в експлоатация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте да използвате принтера на места, където ще бъде изложен на силна светлина (например пряка слънчева светлина или работно осветление).

Такава светлина може да засегне сензорите на принтера и да причини неизправности.

■ Предпазни мерки

За осигуряване на оптималната операционна среда, както и безопасността на оператора и принтера, задължително спазвайте посочените по-долу предпазни мерки.

- Работете с принтера върху стабилна и равна повърхност на място без прекомерна влажност, висока температура, прах, вибрации и пряка слънчева светлина.
- Осигурете липсата на статично електричество в работната среда. Освобождаванията на статично електричество могат да повредят деликатните вътрешни компоненти.
- Задължително свързвайте принтера към чист източник на захранване с променлив ток и се уверявайте, че към същата електрическа мрежа няма други свързани високоволтови устройства, които може да причинят мрежови смущения.
- Задължително свързвайте принтера само към източник на променлив ток, чиято връзка е правилно заземена.
- Не работете с принтера при отворен капак. Внимавайте да не допускате пръстите или дрехите Ви да попадат между подвижните части на принтера.
- Преди да работите по вътрешната страна на принтера или да го почиствате, не забравяйте да изключите захранването на принтера и да отстраните адаптера за променлив ток.
- За оптимални резултати и удължаване на жизнения цикъл на принтера използвайте само препоръчан от Toshiba Tec Corporation носител. (Вижте Ръководството за доставки (Supply Manual).)
- Съхранявайте носителя в съответствие с „Как да се съхранява и работи с носителя“ в настоящото ръководство.
- Механизмът на принтера съдържа високоволтови компоненти. Поради тази причина никога не трябва да отстранявате който и да е от капаците на принтера, тъй като може да получите токов удар. Освен това принтерът съдържа голям брой деликатни компоненти. Те може да се повредят, ако неоторизиран персонал осъществи достъп до тях.
- Почиствайте външната част на принтера с чиста суха кърпа или с чиста кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване.
- Печатащата глава и нейните периферни устройства ще се нагорещат по време на отпечатване. Може да се изгорите, ако я докоснете в това състояние. Поради тази причина изчакайте, докато принтерът се охлади достатъчно, преди да почиствате. Използвайте само препоръчания от Toshiba Tec Corporation механизъм за почистване на печатащата глава, за да я почиствате.
- Не изключвайте принтера и не отстранявайте щепсела на захранването, докато принтерът извършва отпечатване или докато някоя от лампичките примигва.
- Принтерът трябва да се инсталира в близост до контакта и да е настроен така, че щепселът да се изважда лесно от контакта.
- Щепселът трябва да се изважда от контакта поне веднъж годишно и да се почиства около щифтовете. Натрупването на прах и замърсяване може да причини пожар заради отделянето на топлина от утечката на електричество.
- Когато принтерът няма да се използва за продължителен период от време, издърпайте лоста за освобождаване на заключването към Вас, за да отключите горния капак, така че натискът да не се прилага върху етикета.

■ Процедура за настройване на принтера

В този раздел са описани необходимите процедури за правилно настройване на принтера.

⚠ ВНИМАНИЕ

- За комуникация с хостващ компютър се изисква кабел RS-232C, Ethernet кабел или USB кабел.
 - Кабел RS-232C: 9-пинов (Не използвайте безмодемен кабел)
 - Ethernet кабел: 10/100 base
 - USB кабел: V2.0 (високоскоростен)
- Използването на драйвер за Windows ще позволи отпечатването от приложения на Windows. Освен това принтерът може да се управлява и чрез собствените си команди за програмиране. За подробности се свържете с представителя на Toshiba Tec.

1 Разпакувайте принтера и аксесоарите му от опаковката.

2 Поставете принтера на мястото, където ще се използва.

За правилно използване и инсталиране на принтера вижте „Мерки за безопасност“, включени в опаковката.

3 Проверете дали принтерът е изключен.

Вижте  Р.22 „8. Включване и изключване на принтера“.

4 Свържете принтера с хостващия компютър или мрежа с помощта на кабел RS-232C, Ethernet кабел или USB кабел.

Вижте  Р.20 „6. Свързване на кабелите“.

5 Свържете адаптера за променлив ток към принтера, след което включете захранващия кабел в правилно заземен контакт.

Вижте  Р.21 „7. Свързване на адаптера за променлив ток и захранващия кабел“.

6 Заредете носителя.

Вижте  Р.24 „10. Зареждане на носителя“.

7 Инсталирайте драйвера за принтера на хостващия компютър.

Вижте „Printer Driver“ в предоставения CD-ROM.

8 Включете захранването.

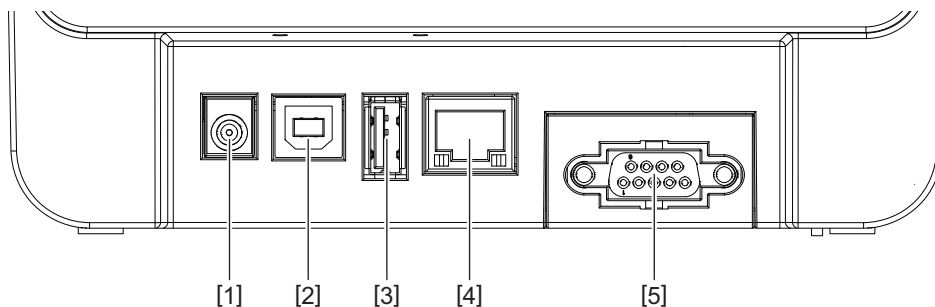
Вижте  Р.22 „8. Включване и изключване на принтера“.

6. Свързване на кабелите

В тази глава е описано как се свързват комуникационните кабели с принтера от хостващ компютър или други устройства. С този принтер могат да се използват три вида кабели.

⚠ ВНИМАНИЕ

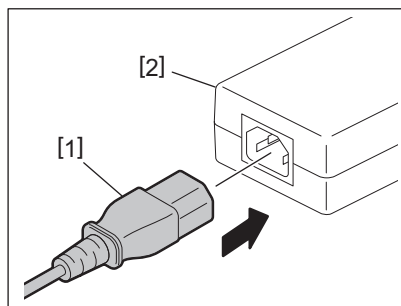
- Задължително свържете кабела за сериен интерфейс, докато принтерът и хостващият компютър са изключени.
- Ако се направи опит за свързване на кабела, докато принтерът и хостващият компютър са включени, това може да причини повреда, токов удар или късо съединение.



№	Име на частта	Употреба
1	Букса за захранването	Използва се за свързване на адаптера за променлив ток.
2	USB интерфейс за свързване на хостващ компютър	Това се използва за свързване на един от USB портовете на хостващ компютър с USB кабел. Използвайте USB кабел от вид B, прикрепен към единия край.
3	USB интерфейс за свързване на USB памет	Това се използва за свързване на друго устройство с USB кабел. Пример: изтегляне на фърмуер, разширяване на flash ROM с допълнителна USB памет и др., а не за потребителски нужди.
4	Ethernet интерфейс	Това се използва за свързване на мрежа с Ethernet кабел. Освен това е възможна директна връзка с Ethernet порт на хостващ компютър. Забележка • Задължително използвайте Ethernet кабел в съответствие със стандарта. 10BASE-T: Категория 3 или по-висока 100BASE-TX: Категория 5 или по-висока Дължина на кабела: До 100 m дължина на сегмента • Ако е възникнала комуникационна грешка, причинена от радиовълнова интерференция на кабела, използвайте екраниран кабел (STP).
5	Сериен интерфейс (RS-232C) (допълнително устройство)	Това се използва за свързване на един от COM портовете на хостващ компютър със сериен кабел.

7. Свързване на адаптера за променлив ток и захранващия кабел

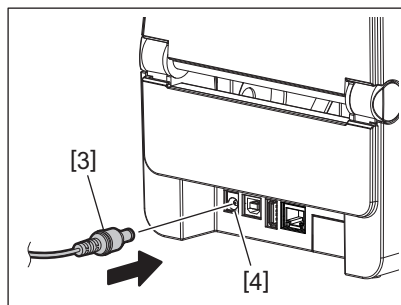
- 1** Включете захранващия кабел [1] в адаптера за променлив ток [2].



Забележка

Ако с принтера не се предоставя захранващ кабел, трябва да закупите правилния кабел, посочен в Р.12 „При закупуване на захранващия кабел“.

- 2** Включете конектора на адаптера за променлив ток [3] в буксата за захранване [4] в задната част на принтера.



- 3** Включете другия край на захранващия кабел към заземен контакт.

8. Включване и изключване на принтера

ВНИМАНИЕ

- Натиснете бутона [POWER], за да включите или изключите принтера.
Не включвайте или изключвайте захранващия кабел, когато включвате или изключвате принтера, тъй като това може да причини пожар, токов удар или повреда на принтера.
- Не изключвайте захранването по време на отпечатване, тъй като това може да причини засядане на носителя или повреда на принтера.
- Не изключвайте захранването, докато индикаторната лампичка примигва ONLINE, тъй като това може да доведе до загуба или повреда на изтеглените данни.

■ Как се включва захранването

Забележка

Ако принтерът е включен към хостващ компютър, се препоръчва първо да включите принтера, след което хостващия компютър.

1 Докато принтерът е изключен, натиснете бутона [POWER] за няколко секунди.

2 Индикаторната лампичка POWER върху контролния панел светва.

Ако принтерът е свързан към хостващ компютър, индикаторната лампичка ONLINE светва.

Забележка

- След включване на захранването зареждането на шрифтове Open Type отнема около 30 секунди. Индикаторната лампичка ONLINE започва да премигва (на интервали от по 0,5 s), след като са изминали 10 секунди от включването на захранването. Когато зареждането на шрифтове Open Type приключи, индикаторната лампичка ONLINE започва да свети, без да премигва. Докато индикаторната лампичка ONLINE премигва, устройството може да получава данни за отпечатване, но не може да отпечата файлове, които включват шрифтове Open Type.
- Когато индикаторната лампичка ERROR свети, в принтера е възникнала грешка.
За по-подробна информация вижте  Р.32 „12. Отстраняване на проблеми“.

■ Как се изключва захранването

Забележка

Ако принтерът е свързан към хостващ компютър, се препоръчва първо да изключите хостващия компютър, след което и принтера.

1 Проверете дали индикаторната лампичка ONLINE на контролния панел свети (не мига).

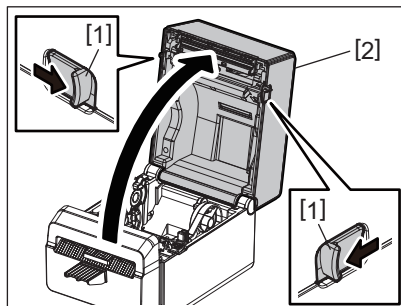
2 Натиснете бутона [POWER] за известно време. Всички лампички ще угаснат и принтерът ще се изключи.

Ако принтерът е свързан към хостващ компютър, проверете дали индикаторната лампичка ONLINE на контролния панел е изгаснала.

9. Отваряне и затваряне на горния капак

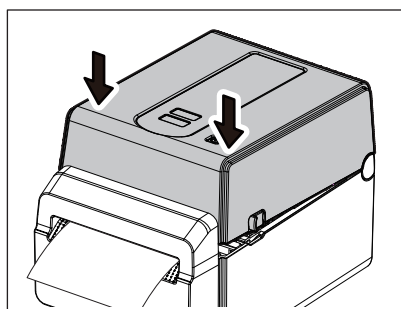
■ За отваряне на горния капак

Докато издърпвате частта за освобождаване на заключването [1], отворете горния капак [2].



■ За затваряне на горния капак

Затворете горния капак.



Забележка

Задължително затваряйте горния капак докрай. В противен случай може да засегнете качеството на отпечатване.

10. Зареждане на носителя

В тази глава се обяснява начинът за зареждане на носителя в принтера. Принтерът е предназначен за печатане върху ролки с носител без предпазна лента. Използвайте носител, одобрен от Toshiba Tec Corporation.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте печатащата глава или областта около нея веднага след отпечатване. Печатащата глава ще се нагорещи по време на отпечатване. Може да се изгорите, ако я докоснете в това състояние.

⚠ ВНИМАНИЕ

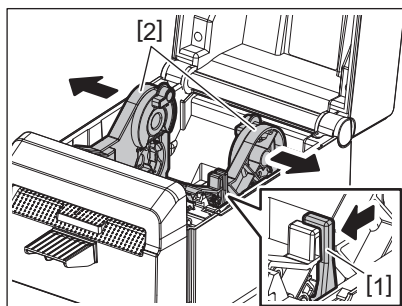
- За да избегнете нараняване, внимавайте да не защитпете пръстите си в слота за хартия, докато отваряте или затваряте горния капак.
- Не докосвайте печатащата глава.
В противен случай някои точки могат да бъдат повредени заради статично електричество или други проблеми с качеството на отпечатването.

■ Зареждане на ролката с носител

1 Отворете горния капак.

За по-подробна информация вижте  Р.23 „9. Отваряне и затваряне на горния капак“.

2 Докато държите лоста за заключване на държачите [1], плъзнете държача за носител [2] навън.

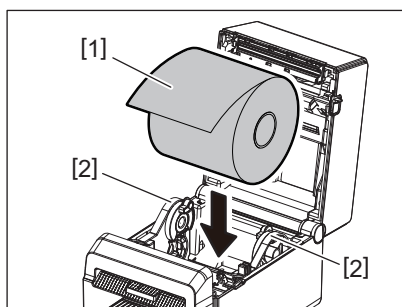


Забележка

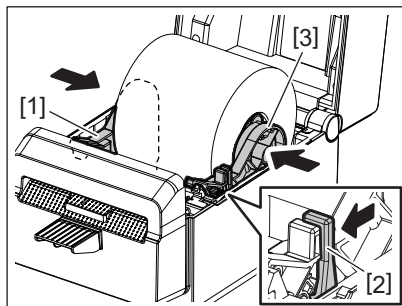
- Не забравяйте да извършите калибриране на сензорите за носители при всяка промяна на вида носител.
За повече подробности вижте „Спецификация на ключовите операции серия BV400“ в CD-ROM.
- Наличният размер на носителя, който трябва да бъде настроен в принтера, е както е посочено по-долу.
 - Диаметър на ролката: Макс. 107 mm (4,2")
 - Диаметър на вътрешната част на ролката: 38,1 mm (1,5")
- Използвайте носител, който се навива навън, и го заредете с насочена нагоре страна за отпечатване.

3 Поставете ролката с носител.

Поставете ролката с носител [1] между държачите за ролките с носител [2], като същевременно повърхността ѝ за отпечатване е насочена нагоре.

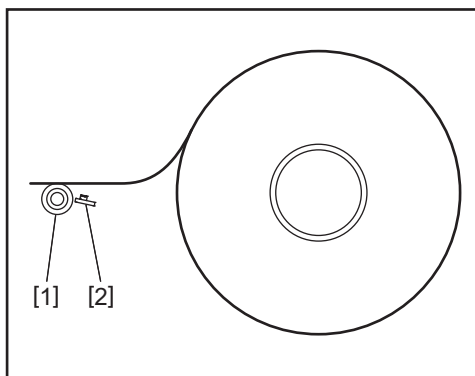


- 4 Подравнете водачите за носител [1] спрямо ширината на ролката с носител.**
Докато държите лоста за заключване на държачите [2], плъзнете държача за носител [3], за да закрепите здраво ролката с носител.



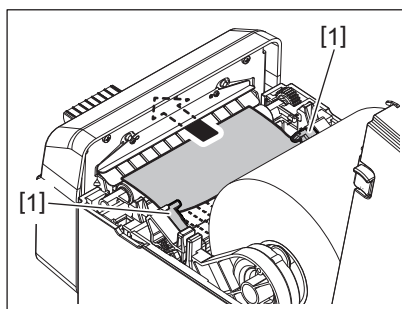
Забележка

- Проверете дали повърхността за отпечатване на принтера е насочена нагоре.
- Изрежете ръба на носителя с ножица.



- [1] Ролка на пресата
[2] Сензор за хартия (Рефлективният сензор)

- 5 Заредете носителя.**
Прекарайте носителя през водачите за носител [1], след което го издърпайте, докато достигне предната част на принтера.



Забележка

Не притискайте носителя прекалено силно с водачите за носител. В противен случай носителят ще се огъне, като това може да причини засядане или неправилно подаване.

- 6 Затворете горния капак.**
За по-подробна информация вижте  Р.23 „9. Отваряне и затваряне на горния капак“.

Забележка

Задължително затваряйте горния капак докрай. В противен случай може да засегнете качеството на отпечатване.

- 7 Натиснете бутона [FEED].**
Проверете дали носителят е зареден правилно.

11. Поддръжка

В тази глава са представени процедурите за извършване на рутинна поддръжка.

За да осигурите продължителната висококачествена експлоатация на принтера, изпълнявайте процедурите за поддръжка редовно или всеки път, когато се сменя носителят.

Когато принтерът се използва активно (висока производителност), рутинната поддръжка трябва да се извършва ежедневно. Когато принтерът не се използва активно, поддръжка трябва да се извършва ежеседмично.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

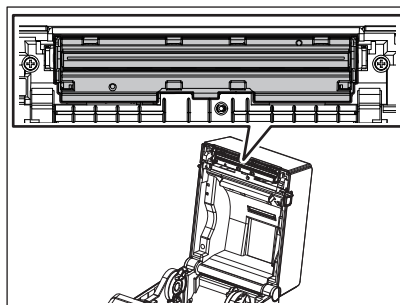
- Преди да почистите принтера и вътрешността му, не забравяйте да изключите захранването на принтера и да извадите щепсела от контакта за безопасност.
- За да избегнете нараняване, внимавайте да не защитете пръстите си в слота за хартия, докато отваряте или затваряте горния капак. Може да се нараните.
- Печатащата глава ще се нагорещи по време на отпечатване. Поради тази причина не докосвайте печатащата глава или областта около нея веднага след отпечатване. Може да се изгорите, ако я докоснете в това състояние.
- Не изливайте вода директно върху принтера. Това може да причини повреда, токов удар или пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не допускайте контакт между твърди предмети и печатащата глава или пресата. Това може да ги повреди.
- Не използвайте летливи разтворители, включително разреждател и бензол. Това може да причини обезцветяване на капака, неуспешно отпечатване или повреда на принтера.
- Не докосвайте печатащата глава с голи ръце. Това може да причини статично електричество и по този начин да повреди печатащата глава.

■ Печатаща глава

- 1** Изключете захранването и отворете горния капак.
- 2** Почистете печатащата глава с помощта на почистващата писалка (аксесоар), памучен тампон или мека кърпа, която е леко навлажнена с етилов алкохол.



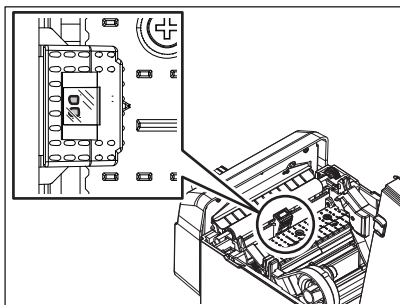
Забележка

Почиствайте печатащата глава след всяка ролка с етикети или в края на деня.

■ Сензори за носителя

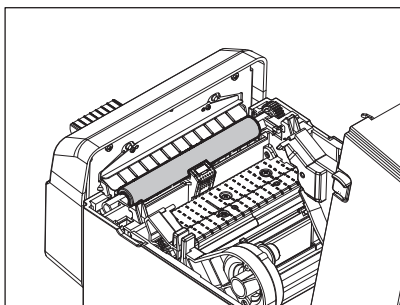
- 1** Изключете захранването и отворете горния капак.

-
- 2** Избършете сензорите за носителя с мека кърпа или памучен тампон, който е леко навлажнен с (чист) етилов алкохол.
- За отстраняване на праха или парченцата хартия избършете сензорите за носителя със суха, мека кърпа.



■ Ролка на пресата

- 1** Изключете захранването и отворете горния капак.
- 2** Избършете пресата с мека кърпа, леко навлажнена със силиконово масло.

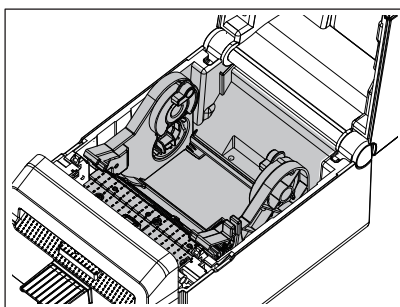


⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте алкохол върху ролката на пресата. Това може да я увреди.

■ Отделение за носителя

- 1** Изключете захранването и отворете горния капак.
- 2** Избършете отделението за носителя със суха, мека кърпа.
- Ако мръсотията все още остава, я отстранете с мека кърпа, леко навлажнена със слаб препарат за почистване.



■ Резец

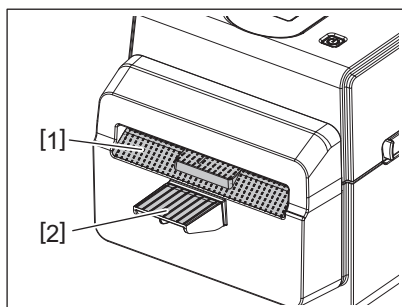
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте да не докоснете острието на резеца по време на почистването, тъй като то е много остро. Може да се нараните.

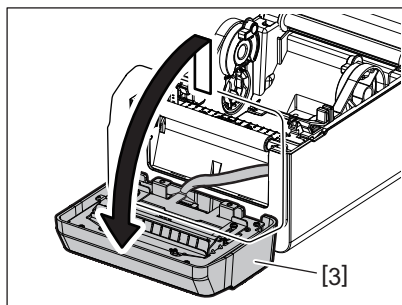
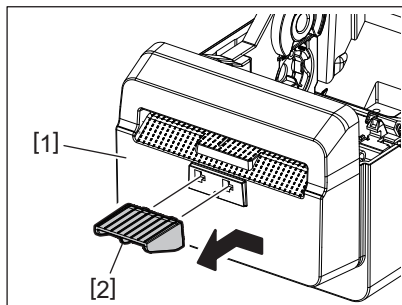
Забележка

Почиствайте резеца след всяка ролка с етикети или в края на деня.

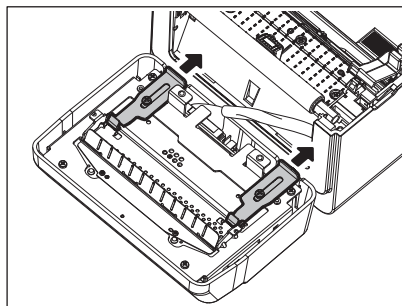
- 1** Изключете захранването.
- 2** Избършете изхода на резеца [1] и поставката за рязане [2] със суха мека кърпа.



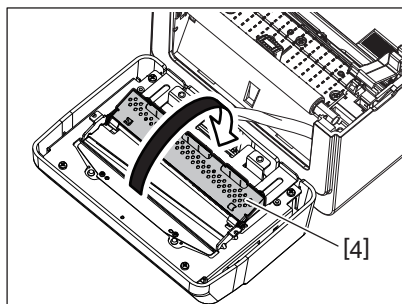
- 3** Отворете горния капак.
- 4** Извадете поставката за рязане [2] от резеца [1].
- 5** Повдигнете резеца [3] от принтера, за да го извадите.



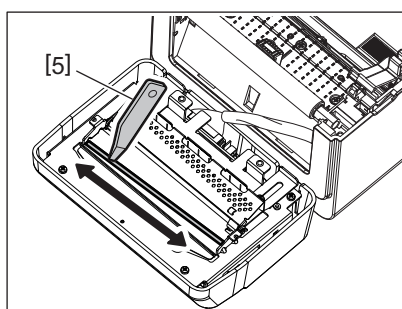
-
- 6** Плъзнете двата лоста в посоката, указана от стрелките.



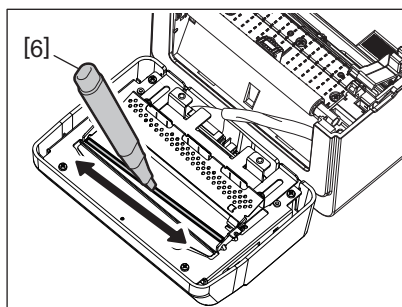
- 7** Отворете водача за хартия [4].



- 8** Използвайте стъргалката (аксесоар) [5], за да отстраните остатъците от лепило от острието на резеца.



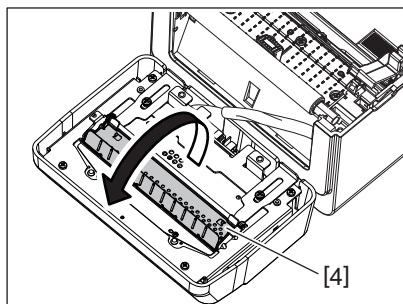
- 9** Използвайте почистващата писалка (аксесоар) [6] за почистване на повърхността на острието.



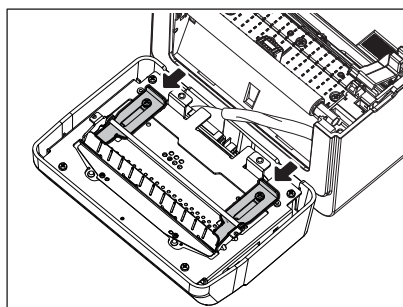
- 10** Затворете водача за хартия [4].

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

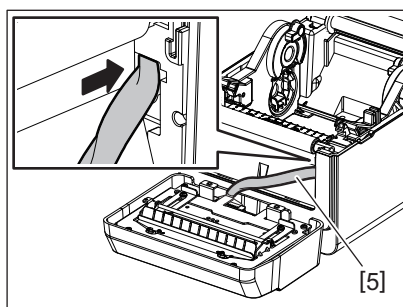
При затваряне водача за хартия внимавайте да не изпуснете нищо метално или други чужди тела като кламери във водача. Това може да доведе до неизправност в принтера.



11 Върнете двата лоста в първоначалното им положение.

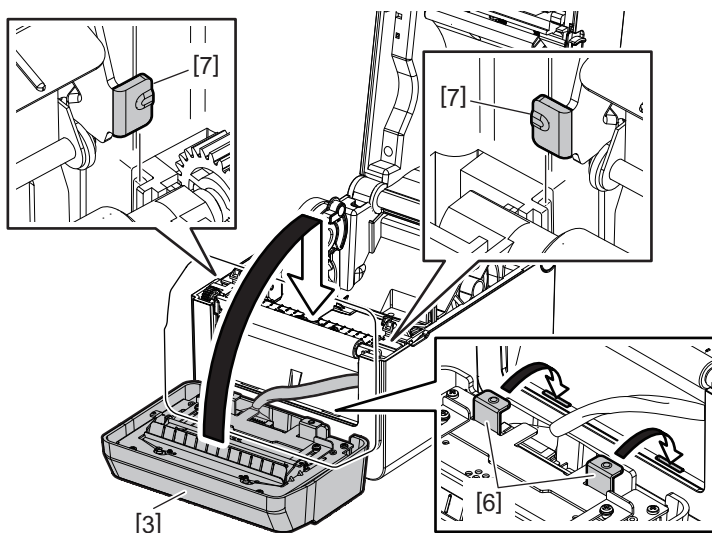


12 Приберете снопа с кабели на резеца [5] в принтера.



13 Прикрепете модула на резеца [3] в зададената позиция.

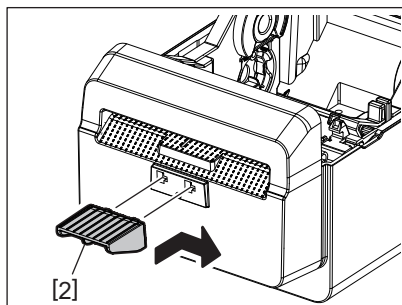
Уверете се, че двете долни куки [6] и двете горни куки [7] на модула на резеца са поставени в прорезите, указани от стрелките.



⚠ ВНИМАНИЕ

Уверете се, че модулет на резеца е прикрепен правилно.
В противен случай ще възникнат проблеми при отпечатване и отрязване.

14 Прикрепете поставката за рязане [2] към модула на резеца.



■ Как да се съхранява и работи с носителя

⚠ ВНИМАНИЕ

Задължително трябва да прегледате внимателно и да разберете Ръководството за доставки (Supply Manual). Използвайте само носители, които отговарят на посочените изисквания. Използването на носители, които не са посочени, може да съкрати жизнения цикъл на главата и да причини проблеми с четливостта на баркодовете или качеството на отпечатването. С всички носители трябва да се работи внимателно, за да се избегнат повреди на носителя или принтера. Прочетете внимателно указанията в настоящия раздел.

- Не съхранявайте носителя за по-дълъг период от време от препоръчания от производителя срок на годност.
- Съхранявайте носителите, като ги поставяте върху плоския им край. Не ги съхранявайте, като ги поставяте на извитите им страни, тъй като това може да изглади тези страни, което ще причини изменения в придвижването на носителя и лошо качество на отпечатването.
- Съхранявайте носителя в найлонови пликове и винаги ги запечатвайте повторно след отваряне. Незащитеният носител може да се замърси, а допълнителното абразивно износване от праха и замърсяването ще съкрати жизнения цикъл на печатащата глава.
- Съхранявайте носителя на хладно и сухо място. Избягвайте места, където те ще бъдат изложени на пряка слънчева светлина, висока температура, висока влажност, прах или газ.
- Спецификациите на използваната термохартия за директен термичен печат не трябва да надвишават Na+ 800 ppm, K+ 250 ppm и Cl- 500 ppm.
- Някои видове мастила, които се използват върху носителите с предварително отпечатан текст, може да съдържат съставки, които съкращават продуктивния жизнен цикъл на печатащата глава. Не използвайте етикети с предварително отпечатан текст с мастило, което съдържа твърди вещества като калциев карбонат (CaCO_3) и каолин (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

За допълнителна информация се свържете с местния дистрибутор или производителя на носители.

12. Отстраняване на проблеми

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако даден проблем не може да се разреши чрез предприемане на действията, които са описани в настоящата глава, не се опитвайте да поправите принтера. Изключете принтера от ключа и от захранването. След това се свържете с оторизиран сервизен представител на Toshiba Tec за съдействие.

■ Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина	Решения
При натискане на бутона [POWER] индикаторната лампичка POWER не светва на принтера.	Захранващият кабел не е свързан към адаптера за променлив ток.	Изключете захранващия кабел от контакта за променлив ток. Свържете захранващия кабел към адаптера за променлив ток и го включете в контакта за променлив ток. 📖 P.21 „7. Свързване на адаптера за променлив ток и захранващия кабел“
	Електрозахранването е прекъснато или не се подава захранване към електрическия контакт.	Проверете контакта за променлив ток със захранващ кабел на друг електроуред. Ако не се подава захранване, попитайте електротехник или доставчика на електроенергия.
	Бушонът на сградата е изгорял или прекъсващът се е изключил.	Проверете бушона или прекъсвача.
	Конекторът на адаптера за променлив ток е изключен от буксата за захранването.	Изключете захранващия кабел от контакта за променлив ток. Свържете конектора на адаптера за променлив ток в буксата за захранване, след което включете захранващия кабел в контакта за променлив ток. 📖 P.21 „7. Свързване на адаптера за променлив ток и захранващия кабел“
Не се отпечатва носител.	Носителят не е зареден правилно.	Заредете отново носителя правилно. 📖 P.24 „10. Зареждане на носителя“
	Кабелът за интерфейс не е свързан правилно.	Свържете отново кабела за интерфейс. 📖 P.20 „6. Свързване на кабелите“
	Сензорите за носителя са замърсени.	Почистете сензорите за носителя. 📖 P.26 „11. Поддръжка“
Нищо не се отпечатва.	Въпреки че е избран режимът за директен термичен носител, директният термичен носител не е зареден.	Заредете директния термичен носител. 📖 P.24 „10. Зареждане на носителя“
	Носителят не е зареден правилно.	Заредете отново носителя правилно. 📖 P.24 „10. Зареждане на носителя“
	От хостващия компютър не се изпращат данни за отпечатване.	Изпратете данните за отпечатване.
Отпечатване с лошо качество	Не се използва одобрен от Toshiba Tec Corporation носител.	Сменете носителя с одобрен носител.
	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 P.26 „11. Поддръжка“
Липсващи точки	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 P.26 „11. Поддръжка“
	Някои от частите на печатащата глава са повредени.	Когато липсващите точки се отразяват на разпечатката, изключете принтера и се свържете с представителя на Toshiba Tec за смяна на печатащата глава.
Печатането се извършва спорадично.	Това се извършва с цел охлаждане на печатащата глава, чиято температура се е повишила вследствие на продължително печатане.	Можете да продължите да използвате принтера в това състояние. Няма проблем с жизнения цикъл и безопасността на принтера.
Носителят засяда веднага след стартиране на отпечатването.	Ако принтерът е оставен дълго време, без да се извършва отпечатване, носителът може да заседне между етикета и ролката на пресата.	Когато принтерът няма да се използва за продължителен период от време, издърпайте лоста за освобождаване на заключването към Вас, за да отключите горния капак, така че натискът да не се прилага върху етикета.

Проблем	Причина	Решения
При продължително печатане носителят засяда.	Ако при продължително печатане печатащата глава се нагрее, отделянето на етикета от ролката на пресата е по-трудно.	Задайте по-ниска скорост на отпечатване. Увеличете интервала между заданията за печат.
Баркодовете и 2D кодовете не се разчитат правилно.	Този проблем понякога е свързан с характеристиките на хартията.	Увеличете размера на модула. Задайте по-ниска скорост на отпечатване. Променете ориентацията за отпечатване на баркода – от стълбовидна на оградовидна ориентация (завъртете баркода на 90 градуса). Проверете настройките на скенера.
Носителят не е изрязан добре.	Острието на резеца е достигнало края на полезния си живот.	Изключете принтера и помолете представителя на Toshiba Тес да замени модула на резеца.
Възниква грешка в комуникацията на безжичната локална мрежа веднага след включване на принтера.	Ще отнеме приблизително 10 секунди да активирате комуникацията с безжичната локална мрежа, докато индикаторната лампичка ONLINE свети.	Включете принтера. Изчакайте поне 10 секунди, след като индикаторната лампичка ONLINE светне, за да започне комуникацията.

■ Лампичка за статуса

Индикаторите LED ще светят (ON) или примигват в зависимост от статуса на принтера.

LED			Статус на принтера
POWER	ONLINE	ERROR	
ON	ON	OFF	Нормален – онлайн режим
ON	Примигване	OFF	Нормален – онлайн режим (комуникиране)
ON	OFF	OFF	1. Горният капак е отворен в онлайн режим. 2. Отпечатването е временно спряно (поставено на пауза).
ON	OFF	ON	1. Възникнала е грешка при комуникацията. (Само когато се използва RS-232C) 2-1. Носителят е заседнал. 2-2. Носителят не е зареден правилно. 2-3. Избрани са сензори за носител, които се различават от носителите, които ще се ползват. 2-4. Сензорът за черна марка не е подравнен правилно към черните марки върху носител. 2-5. Размерът на заредения носител се различава от този за посочения размер хартия. 2-6. Нивото на сензора за носител не е подходящо за действително използвания носител. 3. Носителят е заседнал в модула на резеца. 4. Не е останал носител. 5. Прави се опит за отпечатване или зареждане на носител, докато горният капак е отворен. 6. Има проблем с печатащата глава. 7. Температурата на печатащата глава е превишила горната граница. 8. Възникнала е грешка при записването във Flash ROM. 9. Възникнала е грешка при инициализирането на Flash ROM. 10. Записването не е успешно поради недостатъчен капацитет на Flash ROM. 11. Докато принтерът се намира в режим на изтегляне за подновяване на фърмуера, получава погрешна команда, като например команда за отпечатване.

LED			Статус на принтера
POWER	ONLINE	ERROR	
ON	OFF	ON	12. Когато се извършват необичайни операции като описаните по-долу, възниква системна грешка: (а) извличане на команда от необичаен адрес; (б) достъп до данни за думи от местоположение извън границите на зоната за данни за думи; (в) достъп до данни за дълги думи от местоположение извън границите на зоната за данни за дълги думи; (г) достъп до зоната от 80000000H до FFFFFFFFH в логическото пространство в потребителски системен режим; (д) декодиране на недефинирана команда, която е поставена в слот, различен от слота за забавяне; (е) декодиране на недефинирана команда в слота за забавяне; (ж) декодиране на команда за презаписване на слота за забавяне.

■ Отстраняване на заседнал носител

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте инструменти, които могат да повредят печатащата глава.

При засядане на носител отстранете заседналия носител от принтера, като следвате описаната по-долу процедура.

- 1** Изключете захранването.
- 2** Отворете горния капак и отстранете ролката с носител.
- 3** Отстранете заседналия носител от принтера. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** никакви остри предмети или инструменти, тъй като те могат да повредят принтера.
- 4** Почистете печатащата глава и пресата, след което избършете натрупания прах или чужди субстанции.
- 5** Поставете отново носителя и затворете горния капак.

13. Спецификации на принтера

В тази глава са описани спецификациите на принтера.

■ Принтер

Спецификациите на принтера са описани в таблицата по-долу.

Компонент		BV420D-GL02-QM-S
Захранващо напрежение		DC +24 V, 2,5 A (външен адаптер за променлив ток)
Консумация на енергия		
	По време на отпечатване	60 W
	В режим на готовност	4,4 W (без допълнителни устройства)
Диапазон на работната температура		5 °C до 35 °C (41 °F до 95 °F)
Диапазон на температурата на съхранение		-20 °C до 60 °C (-4 °F до 140 °F)
Относителна влажност		25% до 85% RH (без кондензация)
Влажност при съхранение		10% до 90% RH (без кондензация)
Резолюция		203 dpi (8-dot/mm)
Начин на отпечатване		Директен термичен
Режим за отпечатване		Рязане
Скорост на отпечатване		50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s), 101,6 mm/s (4"/s), 127 mm/s (5"/s), 152,4 mm/s (6"/s), 177,8 mm/s (7"/s)
Налична ширина на носителя (включително предпазна хартия)		32 mm (1,26") до 102 mm (4,0")
Ефективна ширина на отпечатване (макс.)		99,0 mm (3,9")
Размер (Ш x Д x В)		169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66" x 9,84" x 6,81") (без издадените части) 174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85" x 11,34" x 6,81") (с издадените части)
Тегло		2,6 kg (5,7 lb)
Налични видове баркодове		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Наличен двуизмерен код		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Наличен шрифт		Растерен: 21 вида, контурен: 7 вида, записваеми знаци: 132 вида, опция за TTF: 20 вида, Chinese-simp 24x24, OTF(CJK)
Ъгли на завъртане		0°, 90°, 180°, 270°
Стандартен интерфейс		USB 2.0 високоскоростен Ethernet интерфейс (10BASE-T, 100BASE-TX)
Допълнителен интерфейс		Сериен интерфейс (RS-232C) Интерфейс за безжична локална мрежа (IEEE802.11a/b/g/n) Интерфейс за Bluetooth (Ver.2.1+EDR)

Забележка

- Data Matrix™ е търговска марка на International Data Matrix Inc., САЩ.
- PDF417™ е търговска марка на Symbol Technologies Inc., САЩ.
- QR Code е търговска марка на DENSO CORPORATION.
- Maxi Code е търговска марка на United Parcel Service of America, Inc., САЩ.
- Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc.

■ Допълнителни устройства

Забележка

Посочените по-горе допълнителни устройства са налични в най-близкия представителен сервиз на Toshiba Tec Corporation или в централния сервиз на Toshiba Tec Corporation.

Име на допълнителното устройство	Вид	Описание
Комплект за интерфейс за безжична локална мрежа	BV700-WLAN-QM-S	Този интерфейсен комплект активира комуникацията с безжична локална мрежа (WLAN).
Интерфейсен комплект за Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Този интерфейсен комплект активира комуникацията с Bluetooth.
Платка за сериен интерфейс (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Този комплект за интерфейс активира комуникацията за Сериен интерфейс (RS-232C).
Калъф за адаптер за променлив ток (черен)	BV924-ACD-QM-S	Прикрепен към долната част на принтера, за да се съхранява адаптерът за променлив ток

14. Спецификация на носителя

В тази глава са описани спецификациите на носителя.

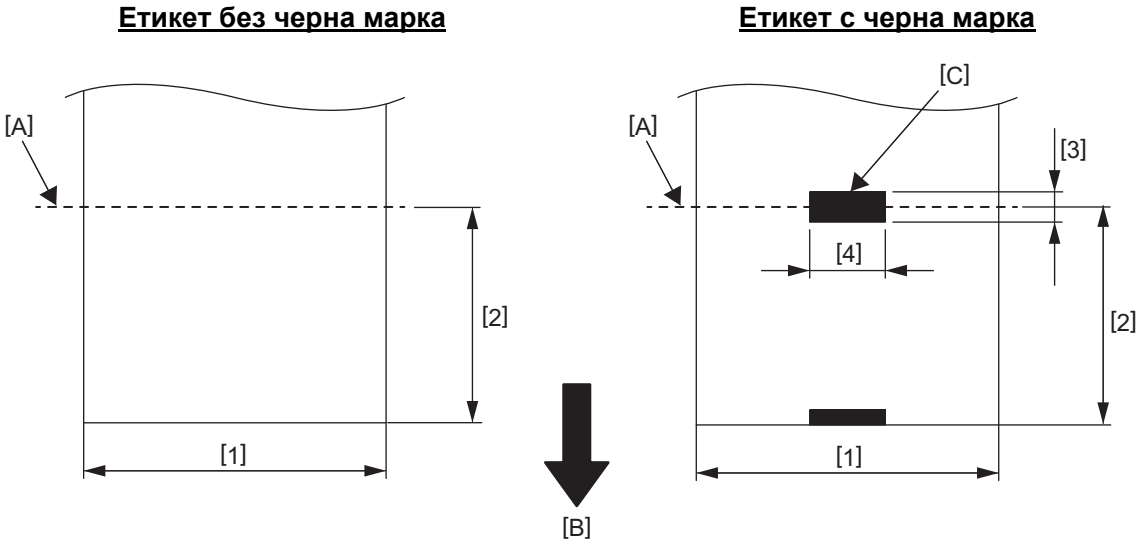
■ Носител

Уверете се, че носителят, който ще използвате, е одобрен от Toshiba Tec Corporation. Гаранциите не важат за проблеми, причинени от използване на носител, който не е одобрен от Toshiba Tec Corporation.

За информация относно одобрените от Toshiba Tec Corporation носители се свържете с оторизиран представител на Toshiba Tec Corporation.

□ Вид носител

Таблицата по-долу показва размерите и формата на носителя, който може да се използва с този принтер.



[A]: Позиция за рязане

[B]: Посока на подаване

[C]: Черна марка (от задната страна)

Мерна единица: mm (inch)

Режим за отпечатване Компонент	Режим за рязане
[1] Ширина на етикета	32,0 до 102,0 (1,26 до 4,0)
[2] Дължина за рязане	25,4 до 152,4 (1,0 до 6,0)
[3] Дължина на черната марка	6,0 до 10,0 (0,24 до 0,39)
[4] Ширина на черната марка	Мин. 8,0 (0,32)
Дебелина	0,06 до 0,19 (0,0024 до 0,0074)
Максимален външен диаметър на ролката	Ø107 (4,2)
Направление на ролката	Носител, който се навива навън
Диаметър на вътрешната част	38,1 (1,5)

Забележка

- За да гарантирате добро качество на отпечатване и дълъг живот на печатащата глава, използвайте само одобрени от Toshiba Tec Corporation носители.
- По-вероятно е засядане на етикет да възникне, когато етикетът е на свършване, тъй като етикетите се извиват значително около вътрешната част на ролката с хартия.

Принтер за баркодове
Ръководство за собственика
BV420D-GL02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020-2021 Toshiba Tec Corporation. Всички права запазени.

ОТПЕЧАТАНО В ИНДОНЕЗИЯ
EO133139
Ver03